



ÉCOUTE-BÉBÉ

جهاز مراقبة الأطفال الصوتي



BM09

Pour usage domestique, interdit pour usage médical.

للاستخدام المنزلي، ممنوع للاستخدام الطبي

Manuel d'utilisation

الدليل الإرشادي لتعليمات التشغيل

SOMMAIRE

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ	4
PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT	6
CONFORMITE NORMATIVE.....	6
DESCRIPTION DE L'APPAREIL	7
AVANT LA PREMIERE UTILISATION	8
Alimenter l'appareil.....	8
Installation de l'unité bébé (l'émetteur)	9
UTILISER L'APPAREIL.....	9
Fonctionnement des unités.....	9
Appairer les deux unités.....	9
NETTOYAGE ET ENTRETIEN	10
ANOMALIES DE FONCTIONNEMENT	10
INFORMATION TECHNIQUE	10
GARANTIE	11

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

- Lire impérativement ce mode d'emploi et le conserver afin de pouvoir le consulter ultérieurement. Dans le cas où vous cédez cet appareil à un tiers n'oubliez pas de fournir ce mode d'emploi avec l'appareil.
- Cet appareil est destiné exclusivement pour un usage domestique.
- Cet appareil n'est pas un appareil médical.
- Toute utilisation autre que celle prévue pour cet appareil, ou pour une autre application que celle prévu, par exemple une utilisation commerciale, est interdite. Une utilisation non conforme au mode d'emploi dégagerait la marque de toute responsabilité et entraînerait la perte de la garantie.
- Après avoir déballé votre appareil, assurez-vous d'abord qu'il n'a pas été abimé. L'appareil ne doit pas être utilisé s'il a chuté, s'il présente des dommages apparents, s'il fuit ou présente des anomalies de fonctionnement. En cas de doute, n'utilisez pas votre appareil, et consultez le centre de service agréé ou un technicien qualifié pour le faire examiner ou réparer, ou effectuer un réglage électrique ou mécanique.
- Enlevez bien tous les éléments de l'emballage, et ne laissez pas les éléments tels que les sacs plastiques, du polystyrène ou des élastiques à portée des enfants. Ces éléments pourraient être dangereux pour eux.
- N'utilisez jamais d'accessoires ou de pièces d'un autre fabricant. L'utilisation de ce type d'accessoires ou de pièces entraîne l'annulation de la garantie. L'appareil doit être utilisé uniquement avec la base et les accessoires fournies.
- L'appareil doit être utilisé et reposé sur une surface plane et stable. Ou accroché à un support mural. Ne posez pas votre appareil et son câble USB sur ou à proximité d'une source de chaleur et similaire telle que plaque chauffante, four, appareil de chauffage, etc.
- L'appareil n'est pas destiné à être utilisé avec un minuteur externe ou un système de contrôle séparé.
- Avertissement : risques de blessures en cas de mauvaise utilisation de l'appareil !
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants.
- Conserver l'appareil et son câble hors de portée des enfants.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou dont l'expérience ou les connaissances ne sont pas suffisantes, à condition qu'elles bénéficient d'une surveillance ou qu'elles aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et en comprennent bien les dangers potentiels.
- L'appareil ne doit pas être immergé. Ne jamais plonger son câble USB dans l'eau ou tout autre liquide. Ne jamais faire couler d'eau sur les boutons de commandes de l'appareil.
- Cet appareil peut être utilisé avec des piles alcalines LR03 (AAA) 1.5V jetables (non fournies) ou avec des piles rechargeables LR03 (AAA) 1.2V

Ni-MH 800 mAh (non fournies).

- Pour insérer ou retirer les piles de l'appareil, munissez-vous d'un tournevis en croix et dévissez la vis du couvercle du compartiment à piles situé à l'arrière de l'appareil. Insérez les piles en respectant les polarités (+/-), remplacez le couvercle et revissez la vis du couvercle sur l'arrière de l'appareil.
- Les piles non rechargeables dites jetables ne doivent pas être rechargées.
- Les piles rechargeables doivent être retirées de l'appareil avant d'être rechargées à l'aide d'un chargeur spécifique (non fourni).
- Ne mélangez pas des piles neuves et des piles usagées, ou des piles rechargeables et des piles jetables.
- Les piles doivent être insérées selon la polarité correcte (+/-).
- Les piles usées doivent être retirées de l'appareil et éliminées de façon sûre.
- Les bornes d'alimentation ne doivent pas être court-circuitées.
- Lorsque vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée, retirez toutes les piles des compartiments de l'émetteur et du récepteur pour éviter tout dommage lié à une fuite de batterie.
- Lors de l'utilisation avec des piles rechargeables, l'appareil doit être alimenté uniquement sous la très basse tension de sécurité indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil (5 V $\approx$ 0.55A).
- La fiche du câble USB doit être enlevée de l'appareil avant de nettoyer l'appareil ou d'entreprendre les opérations d'entretien.
- La fiche du câble USB doit être enlevée de l'appareil lorsqu'on retire la batterie.
- La batterie doit être éliminée de façon sûre.
- Si le câble USB est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes compétentes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- Ce produit peut casser en cas de chute.
- Ne vous éloignez jamais de votre enfant hors de la maison, même un court instant.
- En ce qui concerne les instructions d'utilisation de l'appareil, référez-vous au paragraphe ci-après de la notice « Utiliser l'appareil ».
- En ce qui concerne les informations détaillées sur la manière de nettoyer les surfaces en contact avec les aliments, référez-vous au paragraphe ci-après de la notice « Nettoyage et entretien ».
- Débranchez l'appareil :
 - après chaque utilisation,
 - en cas de dysfonctionnement,
 - avant de nettoyer l'appareil.
- Il est conseillé d'examiner régulièrement le câble USB pour déceler tout signe de détérioration éventuelle.
- Ne branchez pas le produit et n'appuyez pas sur les boutons du panneau de commande si vos mains sont mouillées.
- Ne pas utiliser cet appareil à proximité d'un robinet, d'un évier, d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine.

- N'utilisez pas l'appareil :
 - si le câble USB est endommagé(e),
 - en cas de mauvais fonctionnement,
 - si l'appareil a été endommagé de quelque façon que ce soit,
 - si l'appareil ou son câble USB est tombé dans l'eau,
 - si vous l'avez laissé tomber.
- Présentez l'appareil à un centre de service après-vente où il sera inspecté et réparé. Aucune réparation ne peut être effectuée par l'utilisateur.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



La directive européenne sur les Déchets des Equipements Electriques et Electroniques (DEEE), exige que les appareils ménagers usages ne soient pas jetés dans le flux normal des déchets municipaux. Les appareils usagés doivent être collectés séparément afin d'optimiser le taux de récupération et le recyclage des matériaux qui les composent, et réduire l'impact sur la santé humaine et l'environnement.

Lorsqu'il ne fonctionnera plus, ne jetez pas l'appareil avec les ordures ménagères mais déposez-le dans un centre de collecte agréé afin qu'il puisse être recyclé. Vous contribuerez ainsi à la protection de l'environnement.

Veillez à enlever la batterie du corps de l'appareil lors de la mise au rebut de l'appareil. La batterie ne doit pas être jetée à la poubelle, mais déposée dans un centre de collecte agréé afin qu'elle puisse être recyclée.

CONFORMITE NORMATIVE

L'appareil répond aux principales exigences des Directives Européennes : 2014/35/UE (Basse Tension), 2014/53/UE (Equipement Radio), 2014/30/UE (Compatibilité Electromagnétique), 2011/65/UE (Limitation d'utilisation de certaines substances dans les équipements électroniques).

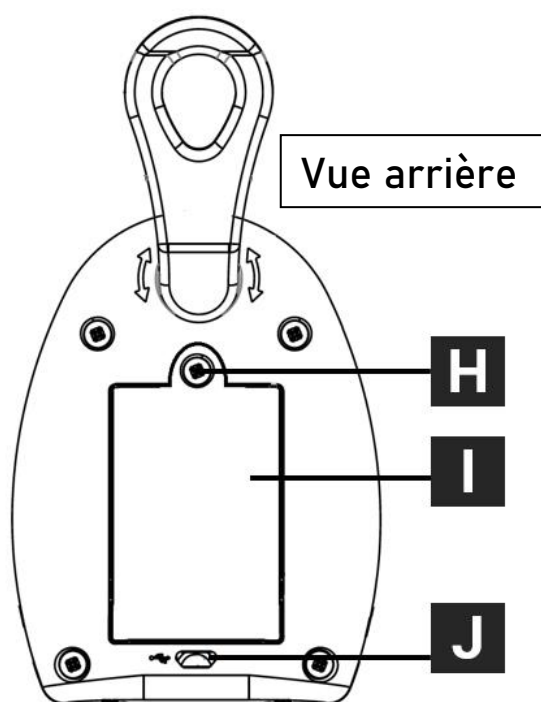
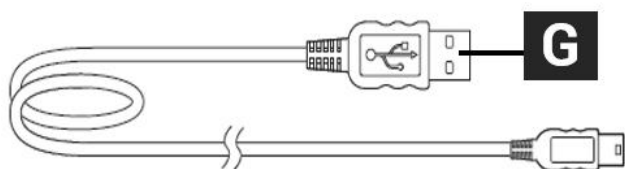
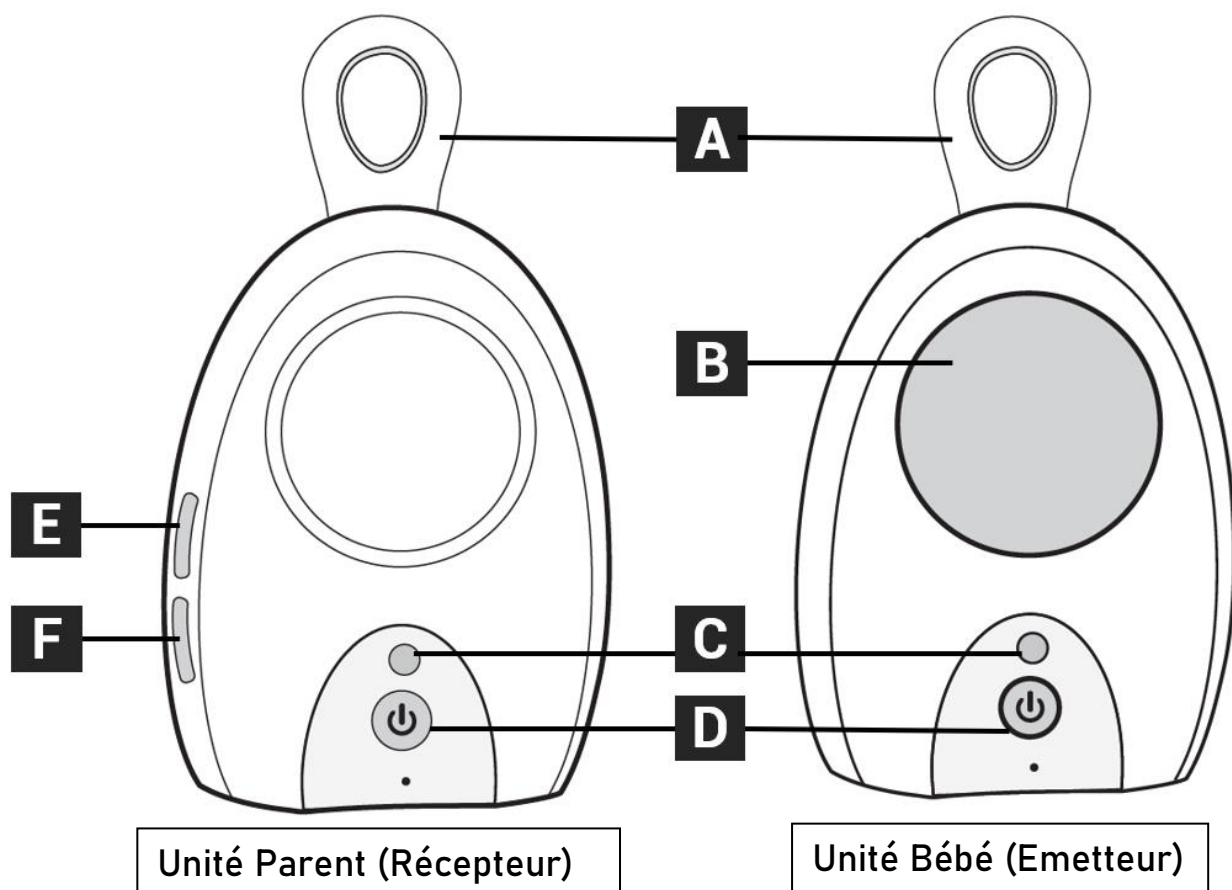
L'appareil est conforme aux exigences essentielles citées ci-dessous sous réserve que l'installation, la maintenance et l'utilisation du produit soient réalisées conformément à la réglementation, aux normes en vigueur du Maroc et aux instructions d'utilisation du produit :

- Arrêté du Ministre de l'Industrie, du Commerce, de l'Investissement, et de l'Economie numérique n° 2573-14 du 29 Ramadan 1436 (16 juillet 2015) relatif au matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension.

- Arrêté du Ministre de l'Industrie, du Commerce, de l'Investissement, et de l'Economie numérique n° 2574-14 du 29 Ramadan 1436 (16 juillet 2015) relatif à la compatibilité électromagnétique des équipements.

Cette notice est aussi présente sur le site : www.iwaco.ma

DESCRIPTION DE L'APPAREIL

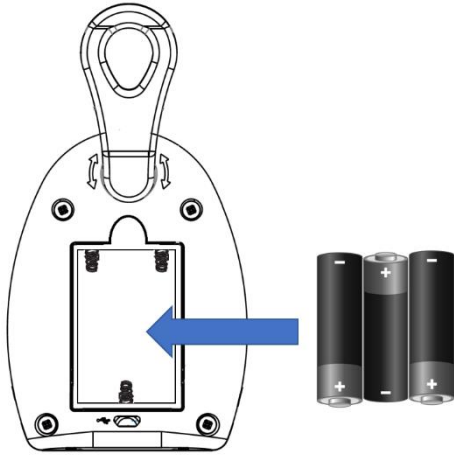


- A. Crochet de fixation ceinture ou murale
- B. Veilleuse nuit
- C. Indicateur lumineux
- D. Bouton Marche/Arrêt
- E. Bouton volume +
- F. Bouton volume -
- G. Câble de chargement USB x 2 pièces
- H. Vis du couvercle du compartiment à piles
- I. Couvercle du compartiment à piles
- J. Port d'entrée de chargement micro-USB

AVANT LA PREMIERE UTILISATION

1. Retirez tous les emballages et vérifiez que l'appareil est en bon état.
2. Essuyez la surface du corps de l'appareil avec un chiffon propre. Ne jamais immerger le corps de l'appareil et son câble de chargement USB dans l'eau ou tout autre liquide.

Alimenter l'appareil

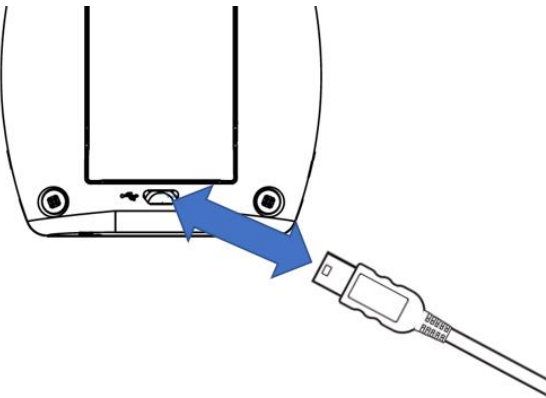


Cet appareil peut être utilisé avec des piles alcalines LR03 (AAA) 1.5V jetables (non fournies) ou avec des piles rechargeables LR03 (AAA) 1.2V Ni-MH 800 mAh (non fournies).

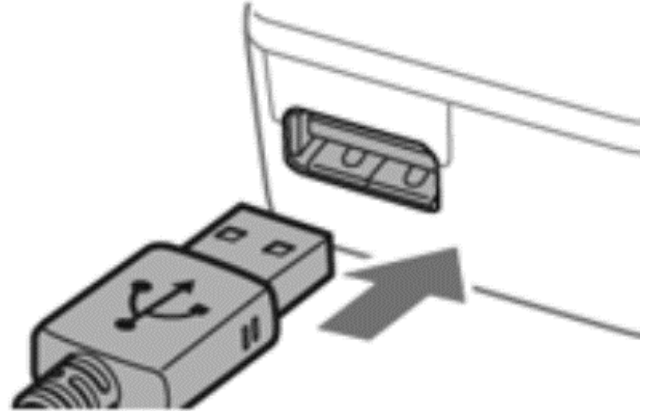
Pour insérer ou retirer les piles de l'appareil, munissez-vous d'un tournevis en crois et dévissez la vis du couvercle du compartiment piles situé à l'arrière de l'appareil. Insérez les piles en respectant les polarités (+/-) et revissez la vis du couvercle sur l'arrière de l'appareil.

Utilisation avec des piles rechargeables

IMPORTANT : Veillez à ce que les piles rechargeables soient complètement chargées avant de les insérer dans les compartiments piles des deux unités (récepteur et émetteur).



Insérez la fiche du câble USB dans le port d'entrée de charge du corps de l'appareil.



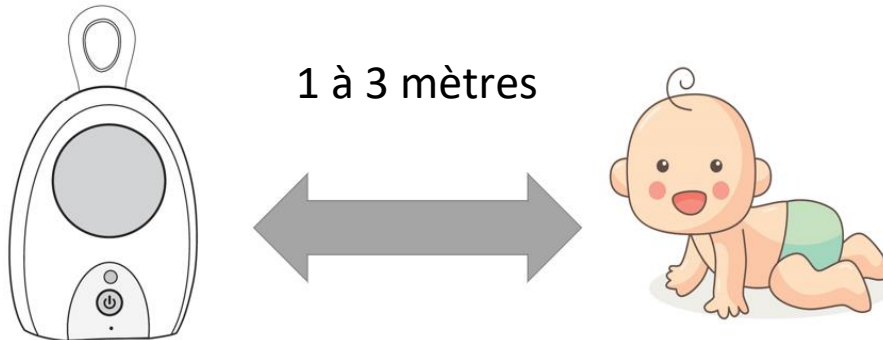
Insérez l'autre extrémité du câble USB dans un port de charge USB (adaptateur, ordinateur, batterie externe, etc.). La tension assignée est de 5 V $\overline{=}$ 0.55 A.

L'indicateur lumineux s'illumine rouge pour indiquer que l'appareil est en cours de chargement.

L'indicateur lumineux clignote rouge pour indiquer que le niveau de batterie est faible.

Installation de l'unité bébé (l'émetteur)

Placez l'unité bébé sur une surface plane, stable et sèche à une distance comprise entre 1 mètres et 3 mètres de bébé. Vous pouvez aussi accrocher l'accrocher à une fixation murale.

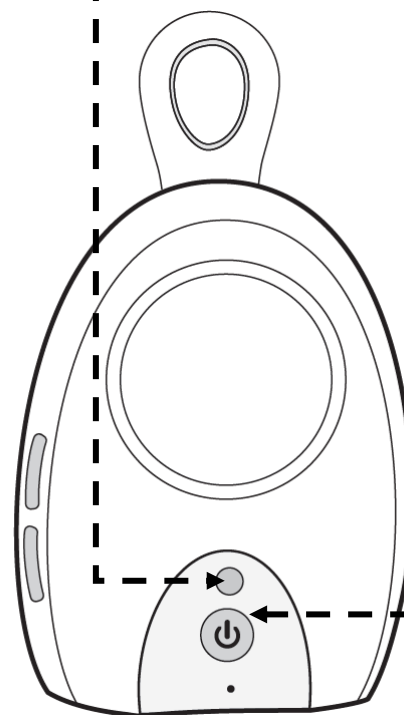


UTILISER L'APPAREIL

Fonctionnement des unités

REMARQUE : seul l'unité parent (récepteur) a les boutons de réglage du volume. Seul l'unité bébé (émetteur) a la fonction veilleuse lumineuse).

Indicateur lumineux	
	Clignotement vert Transmission du son vocal
	Couleur Orange sur l'unité parent uniquement Mode nuit activé
	Clignotement rouge Niveau de batterie faible, l'appareil émet des bips sonores toutes les 30 secondes
	Clignotement rouge et vert Les deux unités sont hors de portée et l'appareil émet des alarmes sonores constants



Bouton marche/arrêt

1. Appui long pour allumer ou éteindre l'appareil.
2. Trois appuis rapides sur l'unité bébé pour allumer ou éteindre la veilleuse.
3. Trois appuis rapides sur l'unité parent pour activer le mode nuit.

Appairer les deux unités

Les deux unités sont appairées par défaut. Vous n'avez pas besoin d'effectuer l'appairage des deux unités. Dans le cas où les deux unités ne communiquent pas, veuillez procéder comme suit :

- * éteignez les deux unités en appuyant sur les boutons Marche/Arrêt ;
- * puis appuyez simultanément pendant 10 secondes sur les boutons Marche/Arrêt des deux unités.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN



L'appareil ne doit pas être immergé. Ne jamais plonger son câble USB dans l'eau ou autre liquide. N'utilisez pas de produits tranchants, toxiques et agressifs tel que alcools à brûler, décapants industriels, solvants pour nettoyer votre appareil car ces derniers risquent de l'endommager.

Mise en garde: éviter tout débordement sur les connecteurs électriques.

Essuyez la surface du corps de l'appareil avec un chiffon propre. Ne jamais immerger le corps de l'appareil et son câble de chargement USB dans l'eau ou tout autre liquide.

ANOMALIES DE FONCTIONNEMENT

Anomalies	Causes	Solutions
L'appareil ne fonctionne pas.	* L'appareil est déchargé. * Pas de piles dans les unités.	* Mettez l'appareil à charger. * Insérez des piles neuves dans chaque unité.
Aucun son dans le récepteur.	* Les piles sont déchargées. * Les deux unités sont hors de portée. * Volume réglé trop bas.	* Changez les piles jetables usées pour des piles neuves. Ou rechargez les piles rechargeables avec le câble USB. * Rapprochez les deux unités. * Augmentez le volume.
Alarme sonore activée en permanence.	* Les deux unités sont hors de portée. * Les piles sont déchargées.	* Rapprochez les deux unités. * Changez les piles jetables usées pour des piles neuves. Ou rechargez les piles rechargeables avec le câble USB.
La communication est interrompue.	* Les unités sont placées à côté d'autres appareils électriques.	* Changez l'emplacement des unités. Si le problème persiste, refaites l'appairage des deux unités.

INFORMATION TECHNIQUE

Modèle	BM09
Tension assignée si fonctionnement avec piles rechargeables	5 V $\overline{=}$ 0.55 A
Batterie	6 piles jetables alcalines 1.5V AAA LR03 (non fournies) Ou 6 piles rechargeables 1.2V AAA LR03 Ni-MH 800 mAh (non fournies)
Portée	300 mètres
Volume sonore	Réglable
Nombre de canaux	36
Espacement entre canaux	2MHz
Bandes de fréquence émission	2405MHz-2478MHz
Bandes de fréquence transmission	2405MHz-2478MHz

Type de méthode de transmission	FHSS
Description antenne	Antenne interne, 0dBi (max.)

GARANTIE

La garantie du produit ne couvre pas toutes utilisations non-conformes au produit telle que :

- une installation non-conforme aux dispositions légales et réglementaires (l'absence de raccordement à une prise de terre, le déplacement d'appareil entraînant une coupure du cordon d'alimentation ou du tuyau d'alimentation et d'évacuation des eaux ou encore consécutifs à des phénomènes externes tels que foudre, inondation, et plus généralement le non-respect par l'utilisateur final, l'installateur ou le revendeur des conditions de montage et de mise en service figurant dans les manuels d'utilisation des produits de la marque) ;
- un usage anormal en cas d'utilisation commerciale, professionnelle et industrielle ;
- un usage ne respectant pas les conditions prescrites dans la notice d'emploi ;
- un usage exposant le produit à des conditions extérieurs affectant le produit (pluies, humidité excessive, variation anormale de la tension électrique) ;
- la détérioration du produit due à des chocs, chutes, négligences, défauts d'entretien de l'utilisateur ;
- la transformation du produit et de ses spécifications techniques non autorisés ;
- un problème de transport du produit ;
- les craquelures sur les produits émaillés qui sont la conséquence de différences de dilatation tôle-émail ou fonte-émail et ne modifient pas l'adhérence de l'émail ;
- le bris des accessoires en verre, en matière plastique, les pièces en caoutchouc, les pièces esthétiques et d'usure ;
- une intervention effectuée directement par un usager ou une entreprise non agréée par la marque ;
- une utilisation de pièces détachées autres que des pièces détachées d'origine référencées par la marque ;

Enfin, sont également exclues de la garantie :

- la panne au déballage qui ne concerne que les défauts d'aspects pouvant provenir d'un incident de transport ou de manutention ;
- les pièces d'esthétiques ;
- les consommables ;
- les pannes afférentes aux accessoires ;
- les pannes non constatées ;
- les interventions sans changement de pièce ;
- les produits dits « de second choix » ou « reconditionnés » ;
- les pannes répétitives du fait d'un mauvais diagnostic.



La garantie sera annulée en cas d'élimination de la plaque signalétique et/ou du numéro de série du produit.

جدول المحتويات

13	تحذير السلامة
14	البيئة وإعادة التدوير
14	الامتثال
15	وصف الجهاز
16	قبل استخدام الآلة للمرة الأولى
16	تشغيل الجهاز
17	تركيب وحدة الأطفال (الإرسال)
17	استخدام الجهاز
17	تشغيل الوحدات
17	إقران الوحدتين
18	التنظيف والصيانة
18	إصلاح الأعطال
18	المعلومات التقنية
19	الضمان

تحذير السلامة

- يجب قراءة هذا الدليل والاحتفاظ به لتتمكن من الرجوع إليه فيما بعد. في حالة إعطاء هذا الجهاز لشخص آخر، لا تنس أن ترفق دليل المستخدم هذا بالجهاز.
- هذا الجهاز مخصص للاستخدام المنزلي فقط.
- هذا الجهاز ليس جهازًا طبيًا.
- يُحظر أي استخدام أو أي عمل بخلاف الاستخدام المقصود من هذا الجهاز، على سبيل المثال الاستخدام التجاري. أي استخدام لا يتوافق مع إرشادات الاستخدام يعفي العلامة التجارية من أي مسؤولية ويؤدي إلى الخروج من الضمان.
- بعد فتح علبة جهازك، تأكد أولاً من عدم تلفه. لا يجب استخدام الجهاز إذا سقط على الأرض، أو إذا كان به أي ضرر واضح، أو إذا كان هناك تسريب أو إذا كان به أعطال. إذا كنت في حالة شك، فلا تستخدم جهازك، واستشر مركز الخدمة المعتمد أو فنيًا مؤهلاً لفحصه أو لإصلاحه، أو للقيام بإصلاحه كهربائيًا أو ميكانيكيًا.
- قم بإزالة جميع العناصر من العبوة، ولا تترك أشياء مثل الأكياس البلاستيكية أو البوليسترين أو الأربطة المرنة في متناول الأطفال. قد تكون هذه العناصر خطرة عليهم.
- لا تستخدم أبدًا ملحقات أو أجزاء من الشركات المصنّعة الأخرى. سيؤدي استخدام هذا النوع من الملحقات أو الأجزاء إلى إلغاء الضمان. يجب استخدام الجهاز مع القاعدة والملحقات المرفقة فقط.
- يجب استخدام الجهاز ووضعه على سطح مستو وثابت. أو معلق على حامل الحائط. لا تضع جهازك وكابل USB على أو بالقرب من مصدر حرارة ومما شابه، مثل لوح تسخين أو فرن أو سخان أو غيره.
- الجهاز غير مخصص للاستخدام مع مؤقت خارجي أو نظام تحكم منفصل.
- **تحذير: خطر الإصابة في حالة الاستخدام غير السليم للجهاز!**
- يجب ألا يقوم الأطفال بتنظيف وصيانة الجهاز.
- احفظ الجهاز وكابله بعيدًا عن متناول الأطفال.
- يجب ألا يلعب الأطفال بالجهاز.
- يمكن أن يُستخدم هذا الجهاز من قبل الأطفال ذوي الـ 8 سنوات على الأقل أو من قبل أشخاص ذوي قدرات بدنية أو حسية أو عقلية منخفضة أو خبرتهم أو معرفتهم غير كافية، شريطة أن يتم الإشراف عليهم أو أن يكونوا قد تلقوا تعليمات بشأن استخدام الجهاز بأمان وفهم المخاطر المحتملة جيدًا.
- يجب أن لا يُغمر الجهاز بالماء. لا تغمر أبدًا كابل USB في الماء أو أي سائل آخر. لا تقم أبدًا بتشغيل المياه على أزرار التحكم في الجهاز.
- يمكن استخدام هذا الجهاز مع بطاريات قلوية 1.5 (LR03 (AAA) فولت (غير مرفقة) أو مع بطاريات Ni-MH بقوة 800 مللي أمبير في الساعة 1.2 (LR03 (AAA) فولت قابلة لإعادة الشحن (غير مرفقة).
- لإدخال البطاريات أو إزالتها من الجهاز، استخدم مفك براغي متقاطع وفك المسمار الموجود في غطاء حجرة البطارية الموجود في الجزء الخلفي من الجهاز. أدخل البطاريات مع مراعاة القطبين (+/-)، وأعد وضع الغطاء ثم اربط مسمار الغطاء مرة أخرى في الجزء الخلفي من الجهاز.
- يجب أن لا تقوم بشحن البطاريات غير القابلة لإعادة الشحن والتي تستخدم لمرة واحدة.
- يجب إزالة البطاريات القابلة لإعادة الشحن من الجهاز قبل إعادة شحنها باستخدام شاحن معين (غير مرفق).
- لا تخلط بين البطاريات الجديدة والقديمة أو البطاريات القابلة لإعادة الشحن والتي تستخدم لمرة واحدة.
- يجب إدخال البطاريات بالقطبية الصحيحة (+/-).
- يجب إزالة البطاريات المستعملة من الجهاز والتخلص منها بأمان.
- يجب ألا تكون محطات الطاقة قصيرة الدائرة.
- عند عدم استخدام الجهاز لفترة طويلة، أخرج جميع البطاريات من حجرات جهاز الإرسال والاستقبال لمنع التلف الناتج عن تسرب البطارية.
- عند استخدام الجهاز عن طريق بطاريات قابلة لإعادة الشحن، يجب أن يتم تشغيله فقط بجهد الأمان المنخفض للغاية الموضح في لوحة اسم الجهاز (5 فولت = 0.55 أمبير).
- يجب إزالة قابس كابل USB من الجهاز قبل تنظيف الجهاز أو إجراء صيانة له.
- يجب إزالة قابس كابل USB من الجهاز عند إزالة البطارية.

- يجب التخلص من البطارية بطريقة آمنة.
- في حالة تلف كابل USB، يجب استبداله من قبل الشركة المصنعة أو خدمة ما بعد البيع أو الأشخاص المختصين ذوي المؤهلات المماثلة من أجل تجنب أي خطر.
- قد ينكسر هذا المنتج إذا تم إسقاطه.
- لا تبتعد عن طفلك خارج المنزل، ولو لفترة قصيرة.
- فيما يتعلق بإرشادات استخدام الجهاز، يمكن مراجعة الفقرة التالية من دليل "استخدام الجهاز".
- فيما يتعلق بالمعلومات التفصيلية حول كيفية تنظيف الأسطح الملامسة للطعام، يمكن مراجعة الفقرة التالية من دليل "التنظيف والصيانة".
- افصل الجهاز:
 - بعد كل استخدام،
 - وفي حالة حدوث عطل،
 - وقبل تنظيف الجهاز.
- يُنصح بفحص كابل USB بانتظام بحثًا عن أي علامة تدل على تدهور محتمل.
- لا تقم بتوصيل الجهاز أو الضغط على الأزرار الموجودة على لوحة التحكم إذا كانت يداك مبتلتي.
- لا تستخدم هذا الجهاز بالقرب من صنوبر أو حوض أو حوض استحمام أو دش أو حمام سباحة.
- لا تستخدم الجهاز:
 - في حالة تلف كابل USB،
 - في حالة حدوث عطل،
 - إذا تعرض الجهاز للتلف بأي شكل من الأشكال،
 - أو إذا سقط الجهاز أو كابل USB في الماء،
 - إذا أسقطه على الأرض.
- اصطحب الجهاز إلى مركز الخدمة ليتم فحصه وإصلاحه. لا يمكن للمستخدم إجراء أي إصلاحات.

البيئة وإعادة التدوير

تتطلب توجيهات الأمم المتحدة المتعلقة بشأن التخلص من نفايات الأجهزة الكهربائية أو الإلكترونية (WEEE) عدم التخلص من الغطاء القديم للمعدة الإلكترونية في مكب النفايات غير المُصنفة التابع للبلدية. ينبغي تجميع الماكينات القديمة بشكل منفصل من أجل ضبط عملية استعادة المواد المُستخدمة في تصنيع الآلة وإعادة تصنيعها وتقليل تأثيرها على صحة الإنسان والبيئة.



تشير علامة (X) الموجودة على صورة سلة النفايات المُتحركة والمُلصقة على المنتج إلى أنه عند التخلص من المنتج ينبغي التخلص منه في مكان منفصل. يتعين على المستهلكين التواصل مع السلطات المحلية أو بائع التجزئة للحصول على المزيد من المعلومات بشأن الطريقة الصحيحة والسليمة للتخلص من الماكينات القديمة.

الامتثال

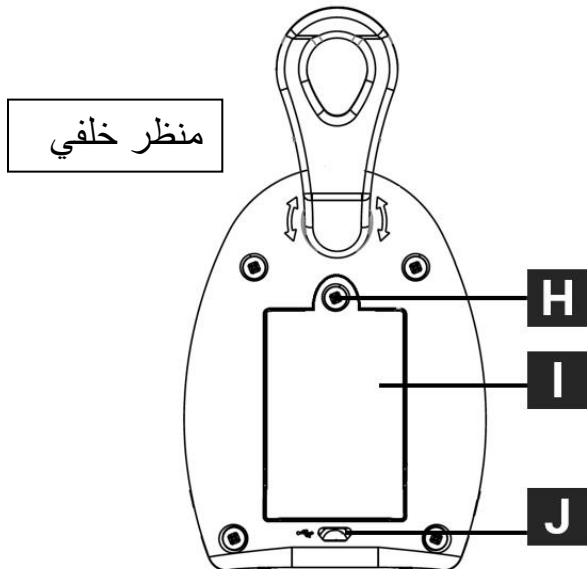
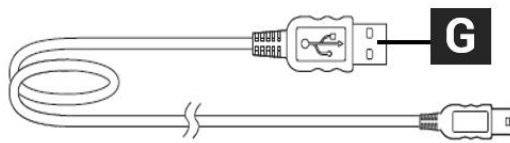
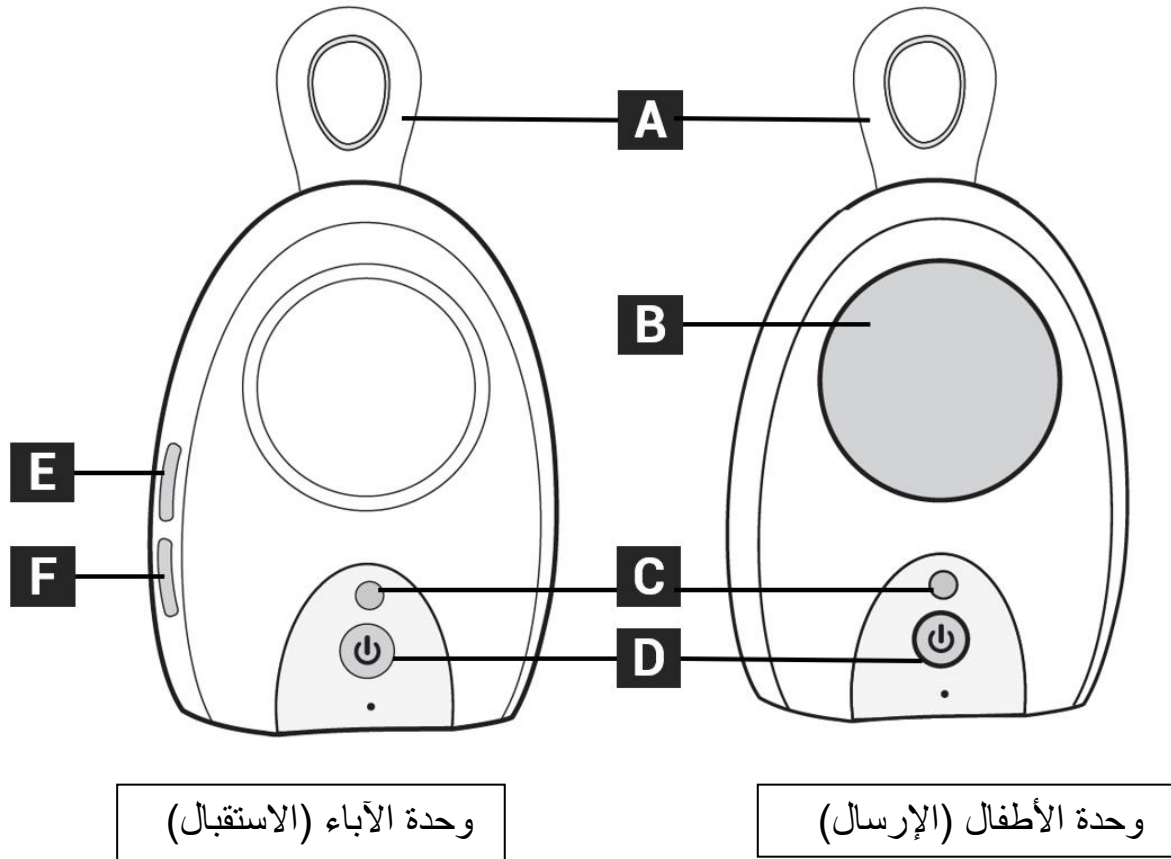
تتوافق هذه الآلة مع اشتراطات توجيهات الاتحاد الأوروبي: UE/35/2014 (منخفضة الجهد) UE/30/2014 (التوافق الكهرومغناطيسي) UE/65/2011 (الحد من استخدام مواد معينة في المعدات الإلكترونية).

يتوافق الجهاز مع المتطلبات الأساسية المدرجة أدناه، بشرط أن يتم تثبيت الجهاز وصيانته واستخدامه وفقًا للوائح والمعايير المعمول بها في المغرب وتعليمات استخدام المنتج:

– قرار وزير الصناعة والتجارة والاستثمار والاقتصاد الرقمي رقم 2573.14 صادر في 29 من رمضان 1436 (16 يوليو 2015) يتعلق بالأجهزة الكهربائية المعدة للاستخدام في توترات معينة.

- قرار الوزير الصناعة والتجارة والاستثمار والاقتصاد الرقمي رقم 2574.14 صادر في 29 من رمضان 1436 (16 يوليو 2015) يتعلق بالتوافق الكهرومغناطيسي للتجهيزات.
كما يمكنك الحصول على نسخة من الدليل الإرشادي لتعليمات التشغيل من على الموقع الإلكتروني:
www.iwaco.ma

وصف الجهاز

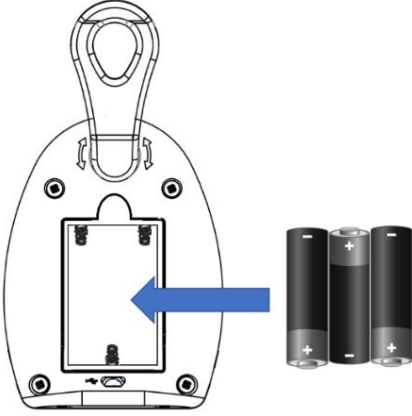


- A. عقاف للتثبيت في حزام أو حائط
- B. إضاءة ليلية
- C. مؤشر ضوئي
- D. زر التشغيل / الإيقاف
- E. زر + لرفع مستوى الصوت
- F. زر - لخفض مستوى الصوت
- G. كابل شحن USB قطعتين
- H. مسامير غطاء حجرة البطارية
- I. غطاء حجرة البطارية
- J. منفذ إدخال شحن Micro-USB

قبل استخدام الآلة للمرة الأولى.

1. أزل جميع مواد التغليف وتحقق من أن الجهاز في حالة جيدة.
2. تَظْفِ سطح الجهاز بقطعة قماش مبللة. لا تغمر أبدًا جسم الجهاز وكابل شحن USB في الماء أو أي سائل آخر.

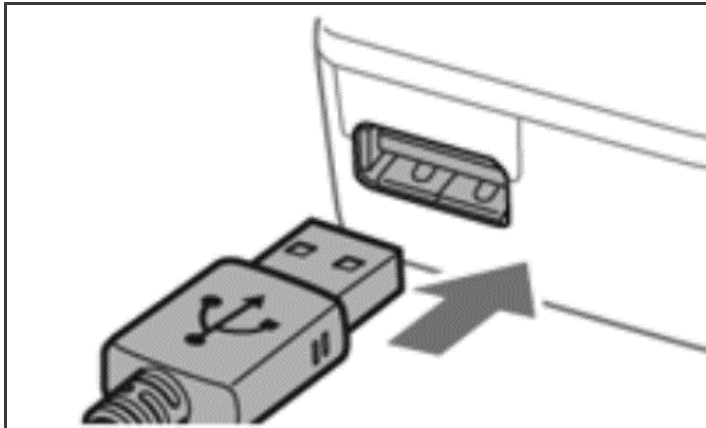
تشغيل الجهاز



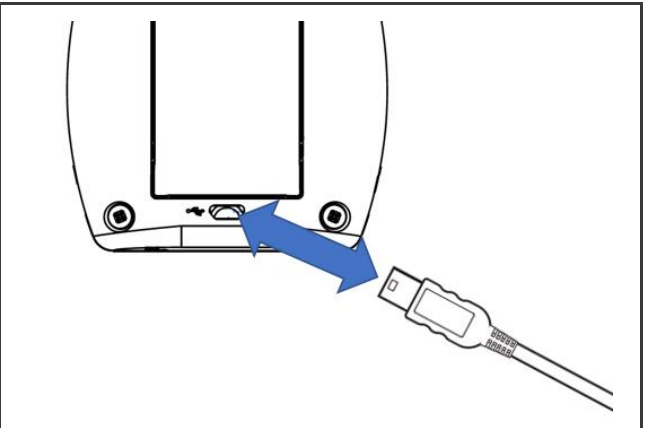
يمكن استخدام هذا الجهاز مع بطاريات قلوية 1.5 (AAA) LR03 فولت (غير مرفقة) أو مع بطاريات Ni-MH بقوة 800 مللي أمبير في الساعة 1.2 (AAA) LR03 فولت قابلة لإعادة الشحن (غير مرفقة). لإدخال البطاريات أو إزالتها من الجهاز، استخدم مفك براغي متقاطع وفك المسمار الموجود في غطاء حجرة البطارية الموجود في الجزء الخلفي من الجهاز. أدخل البطاريات مع مراعاة القطبين (+/-)، ثم اربط مسمار الغطاء مرة أخرى في الجزء الخلفي من الجهاز.

استخدام الجهاز عن طريق البطاريات القابلة لإعادة الشحن

هام: تأكد من أن البطاريات القابلة لإعادة الشحن مشحونة بالكامل قبل إدخالها في حجرات البطارية في كلا الوحدتين (جهاز الاستقبال وجهاز الإرسال).



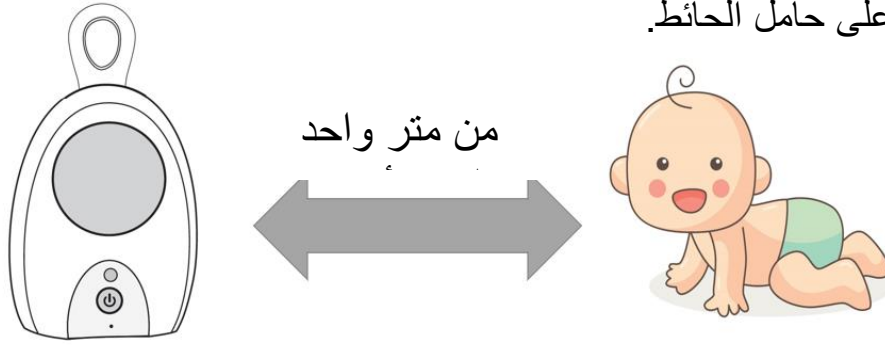
أدخل الطرف الآخر من كابل USB في منفذ شحن USB (محول، كمبيوتر، بطارية خارجية، إلخ). الجهد المقدر هو 5 فولت == 0.55 أمبير. سوف يتوهج ضوء المؤشر باللون الأحمر للإشارة إلى أن الجهاز قيد الشحن. يومض ضوء المؤشر باللون الأحمر للإشارة إلى انخفاض مستوى شحن البطارية.



أدخل قابس كابل USB في منفذ إدخال الشحن في جسم الجهاز.

تركيب وحدة الأطفال (الإرسال)

ضع وحدة الأطفال على سطح مستو وثابت وجاف على مسافة تتراوح بين متر واحد و3 أمتار من الطفل. يمكنك أيضًا تعليقه على حامل الحائط.



استخدام الجهاز

تشغيل الوحدات

ملاحظة: وحدة الآباء (جهاز الاستقبال) هي الوحيدة التي تحتوي على أزرار التحكم في مستوى الصوت. فقط وحدة الأطفال (جهاز الإرسال) لها وظيفة الإضاءة الليلية.

مؤشر ضوئي	
وامض باللون الأخضر نقل الصوت	
لون برتقالي على وحدة الآباء فقط	
تم تفعيل الوضع الليلي	
وامض باللون الأحمر انخفاض مستوى البطارية، يُصدر الجهاز صوتًا تنبيهيًا كل 30 ثانية	
وامض باللون الأحمر والأخضر كلتا الوحدتين خارج النطاق ويصدر الجهاز إنذارات صوتية ثابتة	

زر التشغيل / الإيقاف

1. اضغط لفترة طويلة لتشغيل الجهاز أو إيقاف تشغيله.
2. ثلاث ضغطات سريعة على وحدة الأطفال لتشغيل أو إطفاء الإضاءة الليلية.
3. ثلاث ضغطات سريعة على وحدة الآباء لتفعيل الوضع الليلي.

إقران الوحدتين

يتم إقران الوحدتين افتراضيًا. لا تحتاج إلى إقران الوحدتين. في حالة عدم اتصال الوحدتين يرجى المتابعة على النحو التالي:

- * إيقاف كلتا الوحدتين بالضغط على أزرار التشغيل / الإيقاف؛
- * ثم اضغط في الوقت نفسه على أزرار التشغيل / الإيقاف في كلا الوحدتين لمدة 10 ثوانٍ.

التنظيف والصيانة

يجب أن لا يُغمر الجهاز بالماء. لا تغمر أبدًا كابل USB في الماء أو في سائل آخر. لا تستخدم منتجات حادة أو سامة أو عدوانية مثل المشروبات الكحولية القابلة للاشتعال أو الجلايات الصناعية أو المذيبات لتنظيف جهازك لأنها قد تتلفه.
تحذير: تجنب الفائض على الموصلات الكهربائية.



نظّف سطح الجهاز بقطعة قماش مبللة. لا تغمر أبدًا جسم الجهاز وكابل شحن USB في الماء أو أي سائل آخر.

إصلاح الأعطال

العيوب	الأسباب	الحلول
الجهاز لا يعمل.	* الجهاز غير مشحون. * لا توجد بطاريات في الوحدات.	* ضع الجهاز للشحن. * أدخل بطاريات جديدة في كل وحدة.
لا يوجد صوت في جهاز الاستقبال.	* البطاريات مستنفدة. * كلا الوحدتين خارج النطاق. * ضبط مستوى الصوت منخفض جدًا.	* تغيير البطاريات القديمة التي تستخدم لمرة واحدة لبطاريات جديدة. أو أعد شحن البطاريات القابلة لإعادة الشحن بكابل USB. * التقريب بين الوحدتين. * رفع مستوى الصوت.
تنبيه مسموع نشط بشكل دائم.	* كلا الوحدتين خارج النطاق. * البطاريات مستنفدة.	* التقريب بين الوحدتين. * تغيير البطاريات القديمة التي تستخدم لمرة واحدة لبطاريات جديدة. أو أعد شحن البطاريات القابلة لإعادة الشحن بكابل USB.
انقطع الاتصال.	* تم وضع الوحدات بجانب أجهزة كهربائية أخرى.	* قم بتغيير موقع الوحدات. إذا استمرت المشكلة، أعد إقران الوحدتين.

المعلومات التقنية

النوع	BM09
الجهد المقدر في حالة التشغيل ببطاريات قابلة لإعادة الشحن	5 فولت === 0.55 أمبير
وضع التشغيل عن طريق البطاريات	6 بطاريات قلوية 1.5 فولت AAA LR03 يمكن التخلص منها (غير مرفقة) أو 6 بطاريات قابلة لإعادة الشحن 1.2 فولت AAA LR03 Ni-MH 800 مللي أمبير في الساعة (غير مرفقة)
المدى	300 متر
مستوى الصوت	قابل للضبط

عدد القنوات	36
التباعد بين القنوات	2 ميغا هرتز
نطاقات تردد الانبعاث	2405 ميغا هرتز - 2478 ميغا هرتز
نطاقات تردد الإرسال	2405 ميغا هرتز - 2478 ميغا هرتز
نوع طريقة الإرسال	FHSS
وصف الهوائي	هوائي داخلي ، dBi0 (بحد أقصى)

الضمان

- لا يشمل ضمان المنتج جميع حالات الاستخدام التي لا تتوافق مع هذا المنتج مثل:
- حالات التركيب التي تخالف الأحكام القانونية والتشريعية (غياب التوصيل الأرضي أو تحريك الآلة أثناء الاستخدام مما يؤدي إلى قطع كابل التوصيل بالكهرباء، أو قطع أنبوب توريد المياه أو تصريفها أو تعرضها للظواهر الخارجية مثل البرق أو الفيضانات. وبصورة عامة، عدم تقيّد المستخدم النهائي والمُثبت أو بائع التجزئة بشروط التجميع والإعداد التي تنص عليها أدلة استخدام العلامات التجارية)
 - الاستخدام الزائد عن الحدود الطبيعية في حالات الاستخدام الصناعي أو التجاري أو المهني.
 - حالات الاستخدام التي لا تتوافق مع الشروط المنصوص عليها في تعليمات الاستخدام
 - تعريض المنتج للظروف المناخية الخارجية التي تؤثر عليه (المطر، والرطوبة الزائدة، والتغيّر غير الطبيعي في الجهد الكهربائي)
 - تدهور حالة المنتج نتيجة الصدمات، وحالات السقوط والإهمال، وعيوب الصيانة من قِبَل المستخدم.
 - تغيير المنتج ومواصفاته التقنية على نحو غير المُصرح به.
 - المشكلات الناتجة أثناء نقل المنتج
 - الشروخ في المنتجات المكسوة بطبقة من المينا ناتجة عن الاختلاف في درجات طلاء المينا، أو تمُدّد طلاء المينا، وعدم تعديل مستوى ثبات طلاء المينا.
 - كسور القطع البلاستيكية أو الزجاجية، والأجزاء المطاطية والزخارف أو الغطاء الخارجي.
 - أي تدخل مباشر من قبل المستخدم أو أي شركة ليست مُعتمدة من قبل العلامة التجارية
 - استخدام قطع غيار خلافاً لقطع الغيار الأصلية الموصى بها من قبل العلامة التجارية.
- وفي النهاية، يُستثنى ما يلي من الضمان.
- حالات الأعطال التي تنتج عن فك الغلاف والتي تتضمن عيوباً ظاهرة قد تكون ناتجة عن حوادث النقل أو المناولة.
 - الزخارف وقطع تزيين الماكينة
 - الإكسسوارات
 - حالات التعطل في الإكسسوارات
 - المشكلات غير المُشار إليها
 - حالات التدخل دون تغيير الأجزاء:
 - المنتجات المستعملة أو المُعاد ضبطها
 - حالات الأعطال المتكررة نتيجة التشخيص الخاطئ.



يُعد هذا الضمان مُلغى في حالة إزالة اللوحة المكتوب عليها اسم المنتج أو إزالة الرقم المسلسل.

iwababy
